

Mecc. n° 2015 41113/070

Torino, 16/03/2015



# CITTA' DI TORINO

Direzione Tributi Catasto e Suolo Pubblico  
Servizio Arredo Urbano Rigenerazione Urbana e Integrazione

**CAPITOLATO SPECIALE  
PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE  
DELLE ATTIVITÀ DI LIBERO SCAMBIO**

## **SOMMARIO**

### **SEZIONE I - MODALITA' DI GARA**

- ART. 1 - OGGETTO DELLA CONCESSIONE
- ART. 2 - DURATA E VALORE DEL CONTRATTO
- ART. 3 - SUB-COMODATO
- ART. 4 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE E MODALITA' DI GARA
- ART. 5 - ONERI PER LA SICUREZZA
- ART. 6 - CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE
- ART. 7 - GARANZIA A CORREDO DELL'OFFERTA E CAUZIONE DEFINITIVA
- ART. 8 - SUBCONCESSIONE

### **SEZIONE II - OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO**

- ART. 9 - OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO, MODALITA' E TEMPI DI ESECUZIONE
- ART. 10 - RESPONSABILITA' DANNI E ASSICURAZIONE PER DANNI A TERZI
- ART. 11 - PERSONALE
- ART. 12 - TUTELA DEI LAVORATORI E REGOLARITA' CONTRIBUTIVA
- ART. 13 - CONTROLLI SULL'ESECUZIONE
- ART. 14 - PENALITA'
- ART. 15 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO
- ART. 16 - OSSERVANZA LEGGI E DECRETI – SICUREZZA SUL LAVORO
- ART. 17 - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO E DI CREDITO
- ART. 18 - SPESE, CONTRATTO ED ONERI DIVERSI
- ART. 19 - FALLIMENTO O ALTRE CAUSE DI MODIFICA DELLA TITOLARITA' DEL CONTRATTO
- ART. 20 - DOMICILIO E FORO COMPETENTE
- ART. 21 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

### **ALLEGATI**

- Allegato 1 - DISCIPLINARE TECNICO
- Allegato 2 - PLANIMETRIA
- Allegato 3 - ISTANZA (e dichiarazione sostitutiva familiari conviventi)
- Allegato 4 - DICHIARAZIONE DI OTTEMPERANZA
- Allegato 5 - OFFERTA ECONOMICA

## **SEZIONE I - MODALITA' DI GARA**

La Città di Torino intende procedere alla concessione del servizio di gestione delle attività di libero scambio, così come definita dal Regolamento n. 316 della Città di Torino, ai sensi dell'articolo 30 del D.Lgs. n. 163/2006 (Codice Unico Appalti) sull'area illustrata nella planimetria allegata (allegato 2) per la quale la Città avrà comodato d'uso gratuito. La scelta del concessionario avviene ai sensi dell'articolo 30 del D.Lgs. n. 163/2006 e con le modalità della procedura aperta, come descritte dal presente Capitolato Speciale. Alla gara si applicano le norme del Codice Unico Appalti, nonché del vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti n. 357 (mecc. n. 2011- 08018/003), in analogia e solo ove espressamente richiamate.

### **ART. 1**

#### **OGGETTO DELLA CONCESSIONE**

La gara ha per oggetto la concessione del servizio di gestione delle attività di libero scambio; il concessionario dovrà farsi carico di tutte le azioni necessarie al buon funzionamento delle attività di libero scambio, svolgendo una funzione di controllo, di mediazione socio-culturale, di accompagnamento sociale e informazione, collaborando con gli uffici competenti della Città, con il Corpo di Polizia Municipale e con le forze dell'ordine, garantendo inoltre la pulizia dell'area, la raccolta e il conferimento dei rifiuti al termine delle attività.

#### **LOTTO UNICO - CIG. N. 617751784A**

La concessione del servizio è a titolo oneroso, con una base d'asta, per il corrispettivo annuo dovuto alla Città, fissata a 59.000 euro. L'importo è fuori campo IVA. La corresponsione avrà cadenza trimestrale posticipata, con versamento a favore della Città alla conclusione di ciascun trimestre.

L'ingresso per il pubblico dovrà essere gratuito.

Il concessionario, a copertura dei costi di gestione, potrà richiedere un contributo economico agli espositori che non potrà in ogni caso essere superiore a 10 euro, IVA inclusa, per ogni stallo di superficie non inferiore a 10 mq.

L'esecuzione del contratto è subordinata al perfezionamento del contratto di comodato in favore della Città che consentirà a sua volta la stipula del contratto di sub-comodato con il soggetto aggiudicatario.

Per garantire una positiva funzione di servizio al territorio e alla comunità locale, il concessionario del servizio dovrà realizzare nell'area altre attività complementari, proponendo trimestralmente un programma al Comitato di coordinamento istituito dalla Città. Tali attività complementari avranno un contenuto di animazione socio-culturale con particolare riferimento, a titolo esemplificativo, agli ambiti della sostenibilità ambientale, sociale, economica, con iniziative legate al riuso-recupero di oggetti, alla raccolta differenziata, all'economia della condivisione, alla diffusione delle culture, alla costruzione di relazioni sociali attraverso il gioco, lo sport, la musica, etc.

Il concessionario, al fine di autofinanziare le richieste attività di controllo, di mediazione socio-culturale, di accompagnamento sociale e informazione, nonché le attività complementari al servizio della comunità locale, potrà realizzare attività a

carattere economico (commerciali, artigianali), entro i limiti definiti nel disciplinare tecnico (allegato 1), cui si fa rinvio.

Come ulteriore strumento di riqualificazione dell'area, per un numero massimo di 30 giorni all'anno potranno essere realizzate iniziative e progetti speciali, promossi dalla Città, in collaborazione con il concessionario o su sua proposta. In tal caso saranno oggetto di specifica valutazione e autorizzazione.

Il servizio che si concede, nonché le attività complementari, le attività economiche, le iniziative e progetti speciali, sono descritte, in relazione alle caratteristiche tecniche e procedurali, nel Disciplinare tecnico allegato al presente Capitolato, cui si fa rinvio.

## **ART. 2**

### **DURATA E VALORE DEL CONTRATTO**

Il servizio concesso con la presente gara avrà una durata di 2 anni e decorrerà dalla data di sottoscrizione del contratto o dalla eventuale consegna anticipata, salvo il sopravvenuto obbligo di restituzione dell'area per la Città di cui al successivo art. 3.

Il valore complessivo presunto del contratto è stimato calcolando:

- a) l'importo di 8,2 euro, più IVA 22% (1,80 euro) per un totale di 10,00 euro, pagato da 550 espositori per 115 giorni/anno, per un periodo di 2 anni, compresa una riduzione del 20% per eventuali occupazioni ridotte degli stalli, maltempo e altre cause non prevedibili, pari a 829.508,20 euro più IVA 22% (182.491,80 euro) per un totale di 1.012.000,00 euro;
- b) l'importo del corrispettivo annuale di 59.000,00 euro, dovuto all'Amministrazione per un periodo di 2 anni, pari a 118.000,00 euro.

Il valore complessivo presunto del contratto, pari ad a) meno b), è pertanto stimato in **711.508,20 euro (IVA esclusa)**.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di richiedere al concessionario del servizio varianti in aumento o in diminuzione della durata del contratto.

Inoltre l'Amministrazione si riserva di effettuare ulteriori concessioni, secondo le modalità di cui all'art. 57 del D.Lgs. 163/2006 s.m.i., fatte salve le limitazioni contenute nel contratto di sub-comodato.

## **ART. 3**

### **SUB-COMODATO**

L'aggiudicazione e il contratto di concessione del servizio sono subordinati alla stipula del contratto di comodato tra la proprietà dell'area e la Città e alla realizzazione da parte della proprietà dei lavori di sistemazione previsti, richiamati nel disciplinare tecnico, cui si fa rinvio.

Il soggetto aggiudicatario, sulla base delle condizioni di cui al presente capitolato, assumerà la figura di sub-comodatario dell'area, assumendo tutte le obbligazioni previste dal contratto di sub-comodato con completa manleva nei confronti della Città da ogni onere e responsabilità. Il contratto di sub-comodato dovrà prevedere tutte le clausole previste dal contratto di comodato tra la Città e la proprietà dell'area. Nel caso si configuri l'ipotesi di obbligo da parte della Città di restituire l'area al comodante, il periodo di preavviso dato al sub-comodatario sarà pari a quello che il comodante avrà dato alla Città. In tal caso l'amministrazione potrà interrompere unilateralmente il contratto di cui all'art. 2.

## **ART. 4**

### **REQUISITI DI PARTECIPAZIONE E MODALITA' DI GARA**

#### **Soggetti ammessi a partecipare**

Sono ammessi a partecipare alla gara i seguenti soggetti, singoli o raggruppati:

- soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. 163/2006;
- associazioni di promozione sociale (di cui alla Legge 7 dicembre 2000, n. 383), organizzazioni di volontariato (di cui alla Legge 11 agosto 1991, n. 266), altre associazioni riconosciute e non, iscritte al Registro Imprese/REA.

Le imprese partecipanti, qualora non ancora inserite nell'Albo Fornitori Online della Città di Torino, sono invitate a presentare istanza di iscrizione. Le istruzioni sono pubblicate sul sito [www.comune.torino.it/fornitori](http://www.comune.torino.it/fornitori). Eventuali informazioni e chiarimenti possono essere richiesti a: Ufficio Albo Fornitori -Via Nino Bixio 44 - 10138 Torino - tel. +39.011.4426807-823-738-802 - fax +39.011.4426839. - e-mail: [albofornitori@comune.torino.it](mailto:albofornitori@comune.torino.it).

Non possono partecipare alla presente gara i concorrenti che si trovino fra loro in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale.

L'Amministrazione esclude i concorrenti per i quali accerta che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

La verifica e l'eventuale esclusione sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

#### **Raggruppamenti temporanei di operatori economici.**

E' ammessa la presentazione di offerta da parte dei soggetti di cui all'art. 34 comma 1 lettera d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti) ed e) (consorzi ordinari di concorrenti di cui all'art. 2602 del codice civile) del D.Lgs. 163/2006 anche se non ancora costituiti, con le modalità di cui all'art. 37 del medesimo D.Lgs. In tal, caso l'offerta dovrà:

- essere sottoscritta da tutti gli operatori economici che costituiranno i raggruppamenti temporanei o i consorzi ordinari di concorrenti;
- contenere l'impegno che in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, da indicare in sede di offerta e qualificato come mandatario, il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti.

Nell'offerta dovranno essere specificate le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti o consorziati.

L'offerta dei concorrenti raggruppati o dei consorziati determina la loro responsabilità solidale nei confronti dell'Amministrazione, nonché nei confronti dell'eventuale sub-concessionario e dei fornitori. Per gli assuntori di prestazioni secondarie la responsabilità è limitata all'esecuzione delle prestazioni di rispettiva competenza, ferma restando la responsabilità del mandatario.

E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti a pena di esclusione di tutte le diverse offerte presentate.

I consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs.163/06 sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, (se non già dichiarato in istanza) per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato ferme restando le responsabilità penali ex art. 353 c.p.

È vietata l'associazione in partecipazione. Salvo quanto disposto ai commi 18 e 19 dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006, è vietata qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti temporanei e dei consorzi ordinari di concorrenti rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta.

Ai sensi dell'art. 275, comma 2, del D.P.R. n. 207/2010, la mandataria deve possedere i requisiti ed eseguire le prestazioni/forniture in misura maggioritaria.

### **Presentazione dell'offerta**

Per essere ammessi alla gara gli operatori economici dovranno attenersi a tutte le prescrizioni contenute nel presente Capitolato speciale e a quelle previste nel bando e nel disciplinare di gara, che si richiamano integralmente.

In particolare gli operatori economici, a pena di esclusione dalla gara, dovranno presentare un plico chiuso e sigillato che dovrà riportare il nome e la ragione sociale del concorrente e la dicitura "Contiene offerta per il servizio di gestione delle attività di libero scambio" e dovrà recare il seguente destinatario "Servizio Arredo Urbano Rigenerazione Urbana e Integrazione, Via Meucci 4, 10121 Torino".

**Il plico dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino Piazza Palazzo di Città 1, entro e non oltre il termine perentorio delle ore ..... del ..... aprile 2015.**

Il recapito del plico, da presentarsi con le modalità sopra indicate, rimane ad esclusivo rischio del mittente ove, per qualsiasi motivo, non giunga a destinazione in tempo utile.

Oltre detto termine non sarà valida alcuna altra offerta anche se sostitutiva od aggiuntiva ad offerta precedente.

Si avverte che l'orario di servizio al pubblico effettuato dall'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino è il seguente: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 16.00.

All'interno del plico chiuso dovranno essere inserite le seguenti 2 buste:

**BUSTA 1) "DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA", contenente:**

**1) Istanza di ammissione** alla gara, redatta in bollo o in carta semplice per i soggetti esenti (es. Onlus), indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, contenente le seguenti dichiarazioni, successivamente verificabili relative a:

- a) Iscrizione ad una Camera di Commercio, con indicazione di natura giuridica, ragione sociale/denominazione, sede legale e oggetto dell'attività, nonché le generalità degli amministratori, dei legali rappresentanti e dei direttori tecnici risultanti dal certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A;
- b) codice fiscale/partita I.V.A.;
- c) di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste dall'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 (possesso dei requisiti di ordine generale);

- d) inesistenza delle cause ostative di cui al D. Lgs. 6 settembre 2011 n. 159 e s.m.i. (disposizione antimafia);
- e) di non avere, successivamente al 28 novembre 2012, conferito incarichi professionali né concluso contratti di lavoro con ex dipendenti dell'Amministrazione che negli ultimi 3 anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della stessa (art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. 165/2001, introdotto dall'art. 1, comma 42, lettera l), della L. 190/2012);
- f) di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi dell'art. 17 della Legge n. 68 del 12/3/99 e s.m.i., ovvero, qualora non soggetti a tali obblighi, la dichiarazione di responsabilità attestante la condizione di non assoggettabilità alla Legge 68/99;
- g) l'impegno a rispettare per tutti i propri addetti, anche se in possesso della qualifica di soci, gli standard di trattamento salariale e normativo previsto dai C.C.N.L. di categoria e gli standard normativi, previdenziali ed assicurativi del settore secondo quanto previsto dall'art. 11 del capitolato;
- h) *(in alternativa)* **a)** di non essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile con nessun partecipante alla presente procedura e di avere formulato l'offerta autonomamente; **oppure b)** di essere a conoscenza della partecipazione alla medesima gara di soggetti che si trovino, con il concorrente, in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile ma di aver formulato l'offerta autonomamente; **oppure c)** di non essere a conoscenza della partecipazione alla presente procedura di soggetti che si trovino, con il concorrente, in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile e di aver formulato autonomamente l'offerta;
- i) di aver valutato nella determinazione del corrispettivo offerto tutti gli oneri da sostenere per assicurare una regolare e puntuale esecuzione del servizio nel rispetto delle condizioni tutte previste dal capitolato di gara e relativi allegati;
- j) che l'offerta è stata determinata tenendo conto altresì degli oneri previsti per l'adozione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro in attuazione del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i., nonché del costo del lavoro come determinato periodicamente in apposite tabelle dal Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali;
- k) l'impegno a redigere i documenti necessari al rispetto di quanto previsto dal D.Lgs 81/08;
- l) l'intenzione di avvalersi delle condizioni previste all' art. 118 del Codice Appalti ovvero la parte di concessione che il concorrente intende eventualmente sub-concedere nel rispetto delle modalità previste nel capitolato di gara;
- m) di conoscere e accettare senza riserve tutte le condizioni che regolano la concessione previste nel presente capitolato di gara e nei relativi allegati; nonché di accettare espressamente le clausole di cui all'art. 15 del presente capitolato di gara (nonché le clausole risolutive espresse ex art. 1456 del codice civile);
- n) di essere in possesso (o di impegnarsi a stipulare la relativa polizza entro 15 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione) di assicurazione RCT per danni a persone o cose che fossero prodotti durante l'esecuzione del servizio;
- o) di impegnarsi al rispetto del codice etico della Città (allegato n. 2 al Regolamento per la Disciplina dei contratti approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 10 settembre 2012 n. mecc. 2011-08018/003) e del Codice di Comportamento della Città approvato con deliberazione della Giunta Comunale in data 31/12/2013 n. mecc. 201307699/004

[www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/bm/doc/cod\\_comportamento\\_torino.pdf](http://www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/bm/doc/cod_comportamento_torino.pdf));

Per le comunicazioni da parte di questa Amministrazione, dovranno altresì essere indicati nell'istanza di ammissione :

- indirizzo di posta elettronica certificata al quale inviare le comunicazioni di cui all'art. 79, comma 5, D.Lgs. 163/2006.
- il numero telefonico ed il numero di fax;
- numeri di posizione INPS ed INAIL. Indicazione delle sedi zonali di competenza degli Enti Previdenziali e dell'Agenzia delle Entrate. In caso di più posizioni INPS e INAIL, occorrerà indicare quella in cui ha sede l'attività principale dell'impresa;
- codice attività conforme ai valori dell'Anagrafe Tributaria;
- indicazione della sede del servizio provinciale competente, indirizzo, n. telefonico e fax, per le funzioni di collocamento, per verificare l'ottemperanza alla disciplina del lavoro dei disabili.

**2) Ricevuta comprovante il versamento di € 80,00 a favore dell'ANAC (ex AVCP, istruzioni contenute sul sito internet: [www.avcp.it](http://www.avcp.it)).**

**3) Ricevuta, in originale, comprovante il versamento del deposito cauzionale mediante fidejussione bancaria o assicurativa, secondo quanto prescritto dall'articolo 7 del presente capitolato.**

**4) Dichiarazione di ottemperanza al D.Lgs. 81/2008, compilando e sottoscrivendo il fac-simile allegato al presente capitolato (allegato 4).**

#### **BUSTA 2) "OFFERTA ECONOMICA"**

debitamente sigillata, contenente esclusivamente l'offerta economica **senza altri documenti**.

L'offerta economica, a firma del legale rappresentante, dovrà essere formulata indicando il corrispettivo annuo offerto per la concessione del Servizio. La base d'asta viene fissata in 59.000,00 euro; l'importo è fuori campo IVA.

**Non sono ammesse offerte in diminuzione rispetto alla base d'asta.**

L'Amministrazione escluderà dalla partecipazione alla presente gara i concorrenti nei casi di incertezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta, per difetto di sottoscrizione o di altri elementi essenziali ovvero in caso di non integrità dei plichi contenenti l'offerta economica o la domanda di partecipazione o altre irregolarità relative alla chiusura dei plichi, tali da far ritenere, secondo le circostanze concrete, che sia stato violato il principio di segretezza delle offerte; nonché in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dal D.Lgs 163/2006, dal D.P.R. 207/2010 e da altre disposizioni di legge vigenti, salvo che le irregolarità siano possibili oggetto di regolarizzazione con le modalità indicate all'articolo 38 comma 2 bis del D.lgs 163/2006.

Si avverte che sono in particolare da considerarsi tali le dichiarazioni e gli elementi di cui al punto 1) (ISTANZA DI AMMISSIONE) dalla lett. a) alla lett. o), 2) (RICEVUTA ANAC), 3) (DICHIARAZIONE DI OTTEMPERANZA) ai sensi del comma 2 bis dell'art. 38 e del comma 1 ter dell'art. 46 del D.Lgs n. 163/06 e s.m.i.

L'Amministrazione procederà a richiedere ai partecipanti la gara la presentazione in caso di assenza, o l'integrazione, se incomplete, delle dichiarazioni, o il versamento del contributo ANAC, che dovranno essere prodotti entro il termine di 10 giorni dalla comunicazione, fatto salvo il pagamento della sanzione pecuniaria, mediante l'incameramento parziale della cauzione appositamente costituita.

L'Amministrazione, ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. 163/2006, si riserva la facoltà, nei limiti previsti dagli artt. 38 e 45 del Codice Unico degli Appalti, di richiedere ai concorrenti integrazioni o chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentate.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006.

Ai sensi degli articoli 91 e 85 del D.lgs. 159/2011 l'amministrazione dovrà procedere, nei confronti dell'aggiudicatario, a richiedere l'**informazione antimafia**.

A tale scopo si richiede ai partecipanti alla gara di **allegare all'istanza la seguente documentazione**:

Per tutti partecipanti:

- dichiarazione sostitutiva validamente sottoscritta, da ciascun soggetto che ricopra cariche all'interno dell'impresa e il cui nominativo risulti nella visura camerale, contenente le generalità – nome, cognome, luogo e data di nascita – dei propri familiari conviventi (vedi facsimile allegato);
- eventuale dichiarazione sostitutiva validamente sottoscritta dal legale rappresentante dell'ente dei nominativi dei soggetti che svolgono nella società compiti di vigilanza di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231, accompagnata dalla dichiarazione relativa ai famigliari conviventi di cui al punto precedente.

Per le società di capitali consortili, società cooperative, consorzi cooperativi e consorzi di cui al libro V, titolo X, capo II, sezione II del codice civile, dovrà essere altresì fornita:

- ulteriore dichiarazione sostitutiva validamente sottoscritta dal legale rappresentante contenente l'elenco dei consorziati che nella società consortile detengono:
  - a) una partecipazione superiore al 10%;
  - b) una partecipazione inferiore ma abbiano stipulato un patto parasociale riferibile a una quota societaria pari o superiore al 10%;
- dichiarazione sostitutiva dei relativi familiari conviventi come sopradescritta.

## **ART . 5**

### **ONERI PER LA SICUREZZA**

Sono a totale carico degli operatori economici partecipanti gli oneri per la sicurezza sostenuti per l'adozione delle misure necessarie per eliminare o ridurre al minimo i rischi specifici afferenti l'attività svolta.

La riduzione di eventuali rischi da interferenze sarà ottenuta con l'applicazione delle misure organizzative ed operative individuate nel DUVRI che sarà presentato dal soggetto aggiudicatario prima della stipula del contratto.

## **ART. 6**

### **CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**

L'aggiudicazione provvisoria avverrà nei confronti del concorrente che avrà offerto il corrispettivo annuo più alto per la concessione del servizio e quindi più conveniente per l'Amministrazione.

La Commissione giudicatrice sarà composta nel rispetto di quanto previsto dall'art. 57 del vigente Regolamento per la disciplina dei Contratti del Comune di Torino.

L'Amministrazione si riserva di non procedere all'aggiudicazione nel caso di una sola offerta valida; si riserva altresì, ai sensi dell'art. 81 comma 3 del D.Lgs. 163/2006, di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

L'aggiudicazione comunque avverrà sotto la condizione che la ditta aggiudicataria non sia incorsa in cause di divieto, di sospensione e di decadenza previste dall'art. 38 del Codice Unico Appalti.

L'efficacia dell'aggiudicazione definitiva è comunque subordinata alla verifica del possesso in capo all'aggiudicatario dei requisiti di ordine generale nei modi e termini di cui al D.P.R. 445/2000 s.m.i., nonché agli adempimenti connessi alla stipulazione del contratto.

**L'aggiudicatario, entro 10 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione dovrà presentare i documenti utili al perfezionamento contrattuale.**

I mancati adempimenti connessi e conseguenti all'aggiudicazione, comporteranno l'annullamento della medesima, comporterà identica conseguenza il ritiro dell'offerta o la rinuncia all'offerta, successiva all'apertura della gara. La concessione potrà essere affidata al concorrente che segue nella graduatoria. L'offerta del concorrente è vincolante sin dalla sua presentazione.

L'offerta dovrà avere una validità non inferiore a 180 gg. consecutivi dalla data di scadenza della presente gara.

In ottemperanza a quanto disposto dall'art. 61 del vigente Regolamento per la disciplina dei Contratti del Comune di Torino si procederà con la ditta aggiudicataria alla stipulazione del contratto di concessione del servizio e del contratto di sub-comodato dell'area.

Il contratto non conterrà la clausola compromissoria di cui all'art. 241 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. e sarà sottoposto alla condizione risolutiva di cui all'art. 1, comma 3 della Legge n. 135 del 7 agosto 2012.

## **ART. 7**

### **GARANZIA A CORREDO DELL'OFFERTA E CAUZIONE DEFINITIVA**

#### **a) Garanzia a corredo dell'offerta.**

Per essere ammessi alla gara, l'offerta deve essere corredata dal versamento della garanzia pari al 2% del valore presunto del contratto, pari ad **euro 14.230,16** mediante fidejussione bancaria o assicurativa, ai sensi dell'art. 75 D.Lgs. n. 163/2006 e 127 del D.P.R. n. 207/2010, o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 106 del D.Lgs. 385/93, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze.

**La cauzione provvisoria dovrà espressamente garantire anche il pagamento in favore della stazione appaltante della sanzione pecuniaria di cui all'art. 38 comma 2 bis e art. 46 comma 1 ter del Codice dei Contratti nella misura dell'1 per mille del valore presunto del contratto pari ad euro 711,51.**

La garanzia deve avere validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta e prevedere espressamente:

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale;
- la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del Codice civile;
- l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

La garanzia deve altresì essere corredata da:

- impegno del garante a rinnovare la garanzia, per la durata di 6 mesi, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, su richiesta dell'Amministrazione, nel corso della procedura;
- impegno di un fidejussore a rilasciare la garanzia fidejussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'articolo 113 del D.Lgs. 163/2006;
- eventuale dichiarazione, resa ai sensi del DPR 445/2000, attestante il possesso del requisito di cui all'art. 75 comma 7 del D.Lgs. 163/2006 che consente all'offerente di fruire della riduzione del 50% dell'importo della cauzione.

L'importo della garanzia, ai sensi dell'art. 75 comma 7 del D.Lgs. 163/2006, è ridotto del cinquanta per cento per gli operatori economici ai quali venga rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee delle serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Per fruire di tale beneficio, l'operatore economico deve dichiarare il possesso del requisito o documentarlo nei modi prescritti dalle norme vigenti.

Lo svincolo della garanzia nei confronti delle ditte non aggiudicatarie avverrà nei termini previsti dall'art. 75 punto 9 del Codice Unico degli Appalti.

Qualora non si proceda al perfezionamento dell'affidamento per fatto dell'aggiudicatario, la garanzia sarà incamerata a titolo di risarcimento danni.

#### **b) Cauzione definitiva.**

A garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi contrattuali, l'operatore economico aggiudicatario dovrà costituire una garanzia fidejussoria definitiva **pari al 10% del valore complessivo del contratto, determinato con i criteri di cui all'articolo 2 del presente Capitolato e sulla base del corrispettivo offerto in sede di gara.**

Il versamento della garanzia potrà essere effettuato, a mezzo fidejussione bancaria o polizza fidejussoria, rilasciata da Società di Assicurazione in possesso dei requisiti richiesti dalla Legge 10/06/1982, n. 349 o dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze.

La fidejussione bancaria o polizza assicurativa di cui sopra deve prevedere espressamente:

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale;
- la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del Codice civile;
- l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta dell'Amministrazione.

La garanzia fidejussoria garantirà per il mancato od inesatto adempimento di tutti gli obblighi assunti dalla Ditta aggiudicataria, anche per quelli a fronte dei quali è prevista l'applicazione di penali; l'Amministrazione avrà diritto a rivalersi direttamente

sulla garanzia fidejussoria per l'applicazione delle stesse così come previsto al comma 5 dell'art. 113 del D.Lgs. 163/2006.

Qualora l'ammontare della garanzia dovesse ridursi per effetto dell'applicazione delle penali, o per qualsiasi altra causa, l'Amministrazione potrà richiedere il reintegro della stessa per una somma di pari importo.

Ai sensi dell'art. 123 del D.P.R. 207/2010 l'Amministrazione ha diritto di valersi della cauzione definitiva per provvedere al pagamento di quanto dovuto dall'esecutore per le inadempienze derivanti dalla inosservanza di norme e prescrizioni dei contratti collettivi, delle leggi e dei regolamenti sulla tutela, protezione, assicurazione, assistenza e sicurezza fisica dei lavoratori.

La mancata costituzione della garanzia di cui al comma 1 dell'art. 113 del D.Lgs. 163/2006 determina la decadenza, che aggiudica la concessione al concorrente che segue nella graduatoria.

La garanzia definitiva dovrà restare in vigore sino al termine della concessione e comunque sino alla dichiarazione di avvenuta regolare esecuzione del servizio.

Lo svincolo di detta cauzione sarà disposto dall'Amministrazione, accertata la completa e regolare esecuzione del servizio ed acquisiti, ove necessari, i certificati di correttezza contributiva nonché ultimata e liquidata ogni ragione contabile.

## **ART. 8**

### **SUBCONCESSIONE**

E' ammesso il ricorso alla sub-concessione solo per le attività complementari ed economiche.

Senza l'autorizzazione dell'Amministrazione è vietato alla ditta aggiudicataria di cedere in sub-concessione l'esecuzione di parti del servizio oggetto del presente Capitolato.

La sub-concessione senza il consenso o qualsiasi atto diretto a nascondere, fa sorgere all'Amministrazione il diritto di risolvere il contratto, senza il ricorso ad atti giudiziari, con incameramento della cauzione e risarcimento dei danni.

Il concessionario è tenuto ad eseguire in proprio il servizio oggetto del presente capitolato. Il contratto non può essere ceduto, a pena di nullità, salvo quanto previsto nell'art. 116 del Codice Unico Appalti.

In conformità alla deliberazione G.C. 28 gennaio 2003 n. 2003-00530/003, richiamata dal Piano Comunale Anticorruzione per il triennio 2014-2016, approvato con deliberazione della Giunta Comunale del 11 febbraio 2014 n. mecc. 2014 00686/049, non saranno autorizzate le sub-concessioni richieste dall'aggiudicatario in favore di imprese che abbiano partecipato come concorrenti alla stessa gara.

Al contratto di sub-concessione si applicano inoltre le disposizioni di cui agli artt. 4 e 5 del D.P.R. 207/2010.

## SEZIONE II – OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO

### ART. 9

#### OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO, MODALITA' E TEMPI DI ESECUZIONE

##### 1) Iscrizione Albo Fornitori

L'impresa aggiudicataria, qualora non ancora inserita nell'Albo Fornitori Online della Città di Torino, dovrà provvedere a presentare istanza di iscrizione.

Le istruzioni sono pubblicate sul sito [www.comune.torino.it/fornitori](http://www.comune.torino.it/fornitori). Eventuali informazioni e chiarimenti possono essere richiesti a: Ufficio Albo Fornitori -Via Nino Bixio 44 - 10138 Torino - tel. +39.011.4426807-823-738-802 - fax +39.011.4426839. - e-mail: [albofornitori@comune.torino.it](mailto:albofornitori@comune.torino.it).

##### 2) Comunicazione nominativo rappresentante

La Ditta aggiudicataria deve designare una persona con funzioni di "Rappresentante", il cui nominativo dovrà essere notificato all'Amministrazione. Il Rappresentante avrà il compito di decidere e rispondere direttamente riguardo ad eventuali problemi che dovessero sorgere in merito alla regolare esecuzione delle prestazioni ed all'accertamento di eventuali danni. Pertanto, tutte le comunicazioni e le contestazioni di inadempienza fatte in contraddittorio con detto Rappresentante, che dovrà essere munito di delega espressa da parte della Ditta aggiudicataria, dovranno intendersi fatte direttamente all'aggiudicataria stessa. Detto Rappresentante deve essere facilmente rintracciabile anche mediante telefono cellulare fornito dalla Ditta aggiudicataria. Quest'ultima è tenuta a fornire prova del regolare adempimento di tutti gli obblighi di cui al presente articolo.

##### 3) Presentazione documenti

La ditta aggiudicataria è tenuta a presentare, entro 10 giorni consecutivi dalla data di comunicazione che avverrà con apposita lettera, presso una sede comunale che verrà comunicata dall'Amministrazione, la documentazione a conferma di quanto dichiarato in sede di gara.

Pertanto, l'aggiudicazione definitiva sarà subordinata all'esito positivo di detta verifica e, nel caso di difformità da quanto richiesto nel disciplinare tecnico o dichiarato in sede di gara, si procederà alla revoca dell'aggiudicazione, previo incameramento della cauzione provvisoria a titolo di risarcimento danni. In tal caso l'Amministrazione si riserva la facoltà di affidare la fornitura al secondo miglior offerente.

##### 4) Mancata conclusione del rapporto contrattuale

Qualora, per motivi diversi, non dovesse concludersi il rapporto contrattuale con il primo migliore offerente, sarà facoltà dell'Amministrazione affidare la fornitura al concorrente che segue in graduatoria, fatti salvi i diritti al risarcimento dei danni.

##### 5) Modalità e tempi di esecuzione

L'esecuzione del servizio dovrà avvenire nel rispetto delle prescrizioni del presente capitolato di gara, di tutte le norme di legge e/o regolamenti vigenti applicabili all'oggetto, e dovrà essere effettuata con la massima diligenza.

## **ART. 10**

### **RESPONSABILITA' DANNI E ASSICURAZIONE PER DANNI A TERZI**

La Ditta aggiudicataria è sempre direttamente responsabile di tutti i danni a persone o cose comunque verificatesi nell'esecuzione del servizio, derivanti da cause di qualunque natura ad essa imputabili o che risultino arrecati dal proprio personale, restando a suo completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di alcun compenso da parte dell'Amministrazione.

A copertura dei danni di cui sopra, prima di dare inizio all'esecuzione del contratto e per tutta la durata dello stesso, l'impresa dovrà essere assicurata contro i danni a cose e/o persone che dovessero essere arrecati dal proprio personale nell'esecuzione del contratto o comunque, in dipendenza diretta o indiretta della concessione del servizio, mediante apposita polizza assicurativa RCT/RCO con primaria compagnia di assicurazione.

In particolare la polizza assicurativa dovrà espressamente coprire i seguenti rischi:

- a) responsabilità civile verso terzi ivi compresi i dipendenti dell'Amministrazione;
- b) rischi per danni diretti e indiretti

In caso di mancato pagamento dei premi assicurativi da parte della Ditta, l'Amministrazione avrà facoltà di risolvere il contratto con effetto immediato e richiedere il risarcimento dei danni conseguenti.

L'accertamento dei danni sarà effettuato dall'Amministrazione alla presenza del rappresentante della ditta aggiudicataria, in modo tale da consentire a quest'ultima di intervenire nella stima.

Qualora la Ditta aggiudicataria non manifesti la volontà di partecipare all'accertamento in oggetto, l'Amministrazione provvederà autonomamente. Tale constatazione costituirà titolo sufficiente al fine del risarcimento del danno che dovrà essere corrisposto dalla Ditta aggiudicataria.

Qualora la Ditta aggiudicataria, o chi per essa, non dovesse provvedere al risarcimento od alla riparazione del danno nel termine fissato nella relativa lettera di notifica, l'Amministrazione è fin d'ora autorizzata a provvedere direttamente, trattenendo il deposito cauzionale con obbligo di immediato reintegro.

In caso di raggruppamenti temporanei ai sensi dell'art. 37 del Codice Unico Appalti, le garanzie fidejussorie e le garanzie assicurative sono presentate, su mandato irrevocabile, dalla mandataria in nome e per conto di tutti i concorrenti con responsabilità solidale nel caso di raggruppamenti orizzontali. Nel caso di raggruppamenti verticali, la mandataria presenta, unitamente al mandato irrevocabile degli operatori economici raggruppati in verticale, le garanzie assicurative dagli stessi prestate per le rispettive responsabilità "pro quota".

## **ART. 11**

### **PERSONALE**

Prima dell'inizio del servizio, l'operatore economico aggiudicatario dovrà trasmettere al Servizio responsabile dell'esecuzione del contratto l'elenco nominativo di tutto il personale utilizzato con l'indicazione delle qualifiche e competenze professionali richieste e i relativi curriculum, come specificato nel disciplinare tecnico.

Qualsiasi variazione rispetto all'elenco presentato, fermi restando i requisiti minimi prescritti in relazione alle qualifiche e alle competenze professionali, deve essere immediatamente comunicata per iscritto.

Dovrà altresì essere fornito un elenco nominativo completo del personale, adeguatamente formato, da utilizzare in caso di eventuali sostituzioni, nonché il nominativo del Referente e suo eventuale sostituto.

L'aggiudicatario impiegherà sul posto un responsabile con l'incarico di organizzare e controllare il personale, coordinandone le mansioni e verificando che tutti i compiti inerenti al servizio vengano eseguiti puntualmente e diligentemente.

In caso di sciopero del personale, l'operatore economico aggiudicatario deve darne notizia all'Amministrazione con un anticipo di almeno 2 giorni; nell'ambito degli obblighi assunti deve comunque essere garantita l'effettuazione dei servizi essenziali.

Il personale dipendente, nessuno escluso, dovrà essere iscritto nel libro paga dell'Impresa Aggiudicataria.

L'aggiudicatario sarà responsabile del comportamento del proprio personale e sarà tenuto all'osservanza delle leggi vigenti in materia di previdenza, assistenza ed assicurazione infortuni nonché le norme dei contratti di lavoro della categoria per quanto concerne il trattamento giuridico ed economico.

La ditta aggiudicataria dovrà provvedere, a sua cura e spese, a tutti gli obblighi che le derivano dall'esecuzione del contratto, in ottemperanza alle norme del D.Lgs 81/08 e successive modifiche ed integrazioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, nonché quelle in vigore nelle località in cui deve essere prestato il servizio oggetto della concessione, presso i seguenti organismi: I.N.P.S., I.N.A.I.L., ASL., Laboratori di Sanità Pubblica, Ispettorato del Lavoro e VV.FF..

Ai sensi dell'art. 118, commi 6 e 7 del Codice Unico Appalti, il concessionario ha l'obbligo di trasmettere all'Amministrazione, prima dell'inizio dell'attività e comunque non oltre 30 giorni dal verbale di consegna, la documentazione comprovante l'avvenuta denuncia agli Enti Previdenziali, Assicurativi ed Infortunistici, nonché copia del piano delle misure di sicurezza fisica dei lavoratori.

Secondo quanto previsto dal D.Lgs 81/2008 e s.m.i., il personale impiegato nell'attività in concessione dovrà essere munito di apposita tessera di riconoscimento corredata di fotografia, contenente le generalità del lavoratore, la data dell'assunzione e l'indicazione del datore di lavoro; in caso di sub-concessione, la tessera dovrà altresì contenere i dati (meccanografico e data di esecutività della determinazione dirigenziale) della relativa autorizzazione.

I lavoratori saranno tenuti ad esporre detta tessera durante l'espletamento delle prestazioni.

Il mancato obbligo della citata prescrizione comporterà l'applicazione delle sanzioni previste dal Decreto sopra citato.

## **ART. 12**

### **TUTELA DEI LAVORATORI E REGOLARITA' CONTRIBUTIVA**

Il concessionario e gli eventuali sub-concessionari si impegnano ad osservare le norme e prescrizioni dei CCNL e di zona, delle leggi e dei regolamenti sulla tutela, sicurezza, salute, assicurazione, assistenza, contribuzione e retribuzione dei lavoratori.

Ai sensi dell'art. 4 comma 2 del D.P.R. 207/2010, in caso di inadempienza contributiva, accertata mediante il DURC nei confronti di uno o più soggetti impiegati nell'esecuzione del contratto, il RUP potrà trattenere dalla cauzione l'importo corrispondente all'inadempienza.

Ai sensi dell'art. 5 comma 1 del D.P.R. 207/2010 in caso di ritardi nel pagamento delle retribuzioni dovute al personale impiegato nel contratto, il RUP inviterà per iscritto l'esecutore a provvedervi entro i successivi 15 giorni.

Decorso infruttuosamente detto termine, l'Amministrazione si riserva di procedere direttamente al pagamento delle retribuzioni arretrate ai lavoratori, detraendo il relativo importo dalla cauzione.

#### **ART. 13**

##### **CONTROLLI SULL'ESECUZIONE**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 272, comma 5 D.P.R. 207/2010, le funzioni di Direttore dell'esecuzione del contratto (di seguito DEC) sono attribuite al Funzionario individuato in calce al presente capitolato; il medesimo svolge ai sensi dell'art. 314 commi 1e 2 le attività di controllo e vigilanza nella fase di esecuzione del contratto, anche con il supporto di altri Assistenti individuati formalmente ai sensi dell'art. 300 comma 3 D.P.R. 207/2010 nonché di eventuali altri Referenti di Servizio competenti.

La regolare esecuzione è accertata previa verifica di conformità delle prestazioni contrattuali; le attività di verifica sono dirette a certificare che le prestazioni siano state eseguite in conformità e nel rispetto di quanto previsto dal presente Capitolato, nonché nel rispetto delle eventuali leggi di settore.

In ogni caso è fatta salva la possibilità di effettuare controlli a campione.

Per consentire il controllo, il monitoraggio e la valutazione (ex ante, in itinere ed ex post) della gestione delle attività di libero scambio, delle attività complementari, delle iniziative e progetti speciali, è istituito un Comitato di Coordinamento composto dai referenti delle Direzioni e dei Servizi competenti della Città. Il DEC partecipa ai lavori del Comitato e può richiederne il supporto per accertare la regolare esecuzione del servizio.

Il DEC, sulla base delle informazioni fornite dal Referente, sentito il Comitato di coordinamento, emette idoneo certificato di conformità.

In presenza di riscontrate non conformità, il RUP provvederà ad inoltrare formale diffida all'aggiudicatario.

In tal caso la ditta aggiudicataria ha l'obbligo, entro 15 gg. consecutivi dal ricevimento della diffida mediante lettera raccomandata A.R. o tramite posta certificata, di provvedere alla esecuzione della prestazione, conformemente alle prescrizioni del capitolato.

#### **ART. 14**

##### **PENALITA'**

Ove si verificano inadempienze nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, il Responsabile del procedimento, anche a seguito di segnalazioni da parte del Direttore dell'esecuzione del contratto, procede all'applicazione delle penali previste in relazione all'art. 145 comma 3 del D.P.R. 207/2010.

Le penali saranno applicate per le seguenti inadempienze:

- mancata realizzazione dell'evento (fatte salve gravi condizioni di maltempo o eventuali altre gravi cause di forza maggiore): 10.000,00 euro per ogni giornata;
- incompleta infrastrutturazione dell'area (ad esempio mancato tracciamento degli stalli, insufficiente dotazione di servizi igienici, etc.): 5.000,00 euro;

- mancato rispetto degli orari previsti, come specificati nel disciplinare tecnico: 1.000,00 euro;
- mancata pulizia e raccolta dei rifiuti, da 1.000,00 a 5.000,00 euro a seconda dell'entità;
- mancata presentazione del programma trimestrale delle attività complementari: 1.000,00 euro;
- mancata presentazione della relazione trimestrale di monitoraggio: 1.000,00 euro;

o per altre accertate carenze qualitative della prestazione ovvero per difformità da quanto previsto dal disciplinare tecnico, in misura variabile da 1.000,00 a 10.000,00 euro e comunque complessivamente in misura non superiore al 10% del valore complessivo presunto del contratto, in relazione all'entità delle conseguenze legate all'inadempienza contrattuale.

Le penali sono applicate dal Responsabile del Procedimento e vengono prese in considerazione anche ai fini dell'emissione del certificato di regolare esecuzione che verrà emesso alla scadenza del contratto. L'avvio del procedimento di applicazione delle penali sarà comunicato per iscritto alla ditta aggiudicataria, nei modi e termini di cui alla Legge 241/90; l'aggiudicatario potrà fornire le proprie controdeduzioni, entro e non oltre 10 gg consecutivi dalla notifica dell'avvio del procedimento.

Gli importi delle penali saranno trattenute dalla cauzione definitiva.

L'applicazione delle penali non preclude in ogni caso eventuali azioni giudiziarie da parte del Comune di Torino, nonché richieste di risarcimento per danni materiali e morali.

E' fatta salva comunque la facoltà di risolvere il contratto nel caso di gravi violazioni o inadempienze nell'esecuzione del contratto, come di seguito disciplinato.

## **ART. 15**

### **RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Il DEC, accertato che il concessionario risulta inadempiente alle obbligazioni del contratto, invia al Responsabile del procedimento e al Comitato di coordinamento una relazione particolareggiata, corredata dai documenti necessari, nonché dalla stima delle prestazioni eseguite regolarmente.

Il DEC provvede altresì a formulare al concessionario inadempiente la contestazione degli addebiti, assegnando un termine non superiore a 15 gg. per la presentazione delle controdeduzioni.

Il Responsabile del procedimento, acquisisce le controdeduzioni e le valuta d'intesa con il Comitato di coordinamento, ovvero scaduto il suddetto termine senza che il concessionario abbia risposto, propone all'Amministrazione la risoluzione del contratto.

Il DEC ha facoltà di assegnare al concessionario un nuovo termine, non inferiore a 10 giorni, per compiere le prestazioni oggetto del contratto, fatta salvo in ogni caso l'applicazione delle penali di cui al precedente articolo.

Scaduto anche il nuovo termine assegnato, il DEC redige apposito verbale, controfirmato dal concessionario e/o da due testimoni e lo trasmette al Comitato di coordinamento e al Responsabile del procedimento; quest'ultimo, qualora permanga l'inadempimento, propone all'Amministrazione la risoluzione del contratto.

Il Responsabile del procedimento, fatte salve le modalità sopra indicate, può proporre la risoluzione del contratto nei casi seguenti:

- a) nel caso di inadempimenti che abbiano determinato l'applicazione di penali che superino cumulativamente il 10 % dell'importo contrattuale o nel caso di

applicazione di più di tre penali, indipendentemente dalla natura e gravità delle inadempienze;

- b) nel caso di frode o grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi contrattuali;
- c) nel caso di subconcessione non autorizzata;
- d) nel caso in cui il concessionario abbia commesso gravi infrazioni alle norme in materia di sicurezza e a ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro;
- e) Nel caso previsto dall'art. 6 comma 8 D.P.R. 207/2010 (ottenimento per due volte consecutive del Durc negativo).

In caso di risoluzione del contratto, il Responsabile del Procedimento ha la facoltà di assicurare l'esecuzione della fornitura/servizio con affidamento alla ditta che segue immediatamente nella graduatoria o ad altra impresa, nei modi e termini di cui all'art. 125, comma 10 lettera a) D.Lgs 163/2006 s.m.i., fatte salve le modalità di cui agli art. 138 e 140 medesimo D.Lgs, nonché l'incameramento della cauzione definitiva di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006 a titolo di risarcimento danni.

## **ART. 16**

### **OSSERVANZA DI LEGGI E DECRETI – SICUREZZA SUL LAVORO**

#### **a) Osservanza di leggi e decreti**

La Ditta aggiudicataria sarà altresì tenuta all'osservanza di tutte le leggi, decreti, regolamenti ed in genere di tutte le prescrizioni che siano e che saranno emanate dai pubblici poteri in qualsiasi forma durante l'esecuzione del contratto, indipendentemente dalle disposizioni del capitolato.

#### **b) Sicurezza sul lavoro**

La Ditta aggiudicataria si impegna ad osservare tutte le disposizioni dettate dal D.lgs 81/2008 in materia di prevenzione infortuni sul lavoro, igiene e sicurezza, nonché tutti gli obblighi in materia di assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro, previdenza, invalidità, vecchiaia, malattie professionali ed ogni altra disposizione in vigore o che potrà intervenire in corso di esecuzione per la tutela materiale dei lavoratori.

Tale impegno è assunto dall'impresa già in sede di presentazione dell'offerta mediante presentazione della "Dichiarazione di ottemperanza" (allegato 4 al presente capitolato).

Prima dell'avvio dell'esecuzione del servizio, ai fini dell'attuazione dei commi 2, lettere a) e b) e 3 dell'art. 26 del D.Lgs 81/2008 l'impresa si impegna a inoltrare all'Amministrazione e a sottoscrivere, il DUVRI (documento unico di valutazione del rischio), di cui all'art. 26, comma 3 del D.Lgs. 81/2008.

## **ART. 17**

### **DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO E DI CREDITO**

La Ditta aggiudicataria è tenuta ad eseguire in proprio il servizio oggetto del presente capitolato. Il contratto non può essere ceduto, a pena di nullità, ai sensi dell'art. 83 del Regolamento dei Contratti e del 1° comma dell'art. 118 del D.lgs. 163/2006, fatto salvo quanto previsto nell'art. 116 del Codice Unico Appalti.

#### **ART. 18**

##### **SPESE, CONTRATTO ED ONERI DIVERSI**

Tutte le spese inerenti e conseguenti alla concessione saranno a carico della Ditta Aggiudicataria, comprese quelle contrattuali, i diritti di segreteria e quelle di registro eventuali.

#### **ART. 19**

##### **FALLIMENTO O ALTRE CAUSE DI MODIFICA DELLA TITOLARITA' DEL CONTRATTO**

L'impresa aggiudicataria si obbliga per sé e per i propri eredi ad aventi causa.

In caso di fallimento o amministrazione controllata dell'impresa aggiudicataria, la concessione si intende senz'altro revocata e l'Amministrazione Comunale provvederà a termini di legge.

Per le altre modificazioni del contratto si applicano le disposizioni della Sezione II del Regolamento Disciplina dei Contratti della Città di Torino e dell'art. 116 del D.Lgs. 163/2006.

#### **ART. 20**

##### **DOMICILIO E FORO COMPETENTE**

A tutti gli effetti della presente concessione, il Foro competente per eventuali controversie sarà quello di Torino.

#### **ART. 21**

##### **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) i dati personali, forniti e raccolti in occasione della presente gara, saranno trattati esclusivamente in funzione e per i fini della gara medesima e saranno conservati presso le sedi competenti dell'Amministrazione. Il conferimento dei dati previsti dal bando e dal presente capitolato, è obbligatorio ai fini della partecipazione, pena l'esclusione. Il trattamento dei dati personali viene eseguito sia in modalità automatizzata che cartacea. In relazione ai suddetti dati, l'interessato può esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

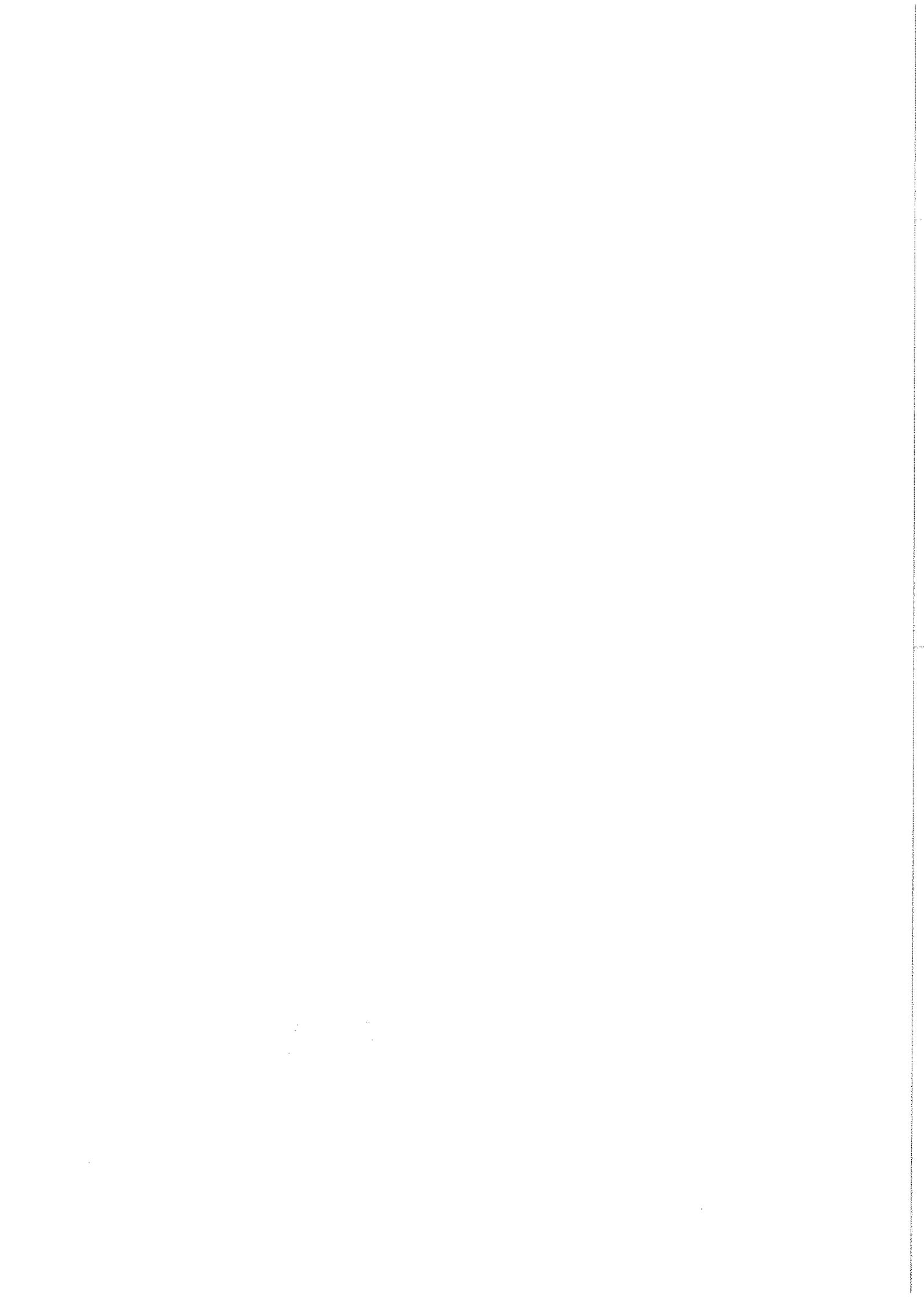
Nell'espletamento della fornitura, gli operatori addetti devono astenersi dal prendere conoscenza di pratiche, documenti e corrispondenza e di qualsivoglia dato personale soggetto a tutela, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.. L'impresa aggiudicataria si obbliga ad informare i propri dipendenti, circa i doveri di riservatezza nell'espletamento del servizio.

Il Dirigente

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
ARCH. VALTER CAVALLARO

Il Responsabile del Procedimento: Arch. Valter CAVALLARO

Il Direttore dell'Esecuzione del Contratto: Arch. Giovanni FERRERO



## **DISCIPLINARE TECNICO**

Oggetto della concessione è il servizio di gestione delle attività di libero scambio; il concessionario dovrà farsi carico di tutte le azioni necessarie al buon funzionamento delle attività di libero scambio, per un numero previsto di espositori pari a circa 550, con l'obiettivo di garantire una funzione di controllo dell'area, di mediazione socio-culturale, di accompagnamento sociale e informazione, collaborando con gli uffici competenti della Città, con il Corpo di Polizia Municipale e con le forze dell'ordine, garantendo inoltre la pulizia dell'area, la raccolta e il conferimento dei rifiuti al termine delle attività.

Per tutte le attività realizzate sull'area, comprese le attività complementari, dovrà essere garantito l'accesso gratuito del pubblico.

### **AREA E INFRASTRUTTURE**

Nella planimetria allegata è indicata l'area di circa 15.000 mq a disposizione del concessionario.

L'area sarà consegnata, come previsto dal contratto di comodato, a seguito della realizzazione, a cura della proprietà, dei lavori di sistemazione del suolo, delimitazione e messa in sicurezza.

Il concessionario dovrà provvedere alla tracciatura degli stalli riservati agli espositori in numero non inferiore a 500, alla infrastrutturazione dell'area necessaria alla realizzazione di tutte le attività previste, alla predisposizione un numero adeguato di servizi igienici, con una minima dotazione di 6 servizi di cui almeno uno accessibile ai disabili, ed allo loro manutenzione, cura e pulizia.

Il concessionario dovrà inoltre predisporre un'area al parcheggio gratuito per gli espositori non inferiore a 5.000 mq e un'area destinata alle attività complementari.

### **ORARIO**

Il concessionario dovrà organizzare le attività di libero scambio nelle giornate del sabato, della domenica e nei giorni festivi infrasettimanali, oltre ad eventuali altri giorni concordati con l'Amministrazione. L'orario previsto è dalle 5.00 alle 17.00. Possono essere previste variazioni concordate con l'Amministrazione a seconda dei periodi stagionali o per mutate esigenze.

### **CONTRIBUTO DI ACCESSO**

Il contributo di accesso per gli espositori non potrà essere superiore a 10,00 euro (IVA inclusa) per ogni stallo di superficie non inferiore a 10 mq. Sulla base delle esigenze organizzative, è possibile prevedere la presenza di stalli di dimensioni inferiori, con il pagamento di un contributo proporzionalmente inferiore, concordandolo preventivamente con l'Amministrazione.

### **PERSONALE**

Prima dell'inizio del servizio il concessionario dovrà presentare all'Amministrazione un elenco nominativo del personale addetto al servizio (MINIMO 14 PERSONE), con l'indicazione di nome, cognome, luogo e data di nascita, eventuali qualifiche e competenze professionali richieste:

- n. 1 Responsabile del servizio (con curriculum professionale);

- minimo n. 2 educatori professionali (con indicazione della qualifica professionale ed eventuale curriculum);
- minimo n. 2 mediatori culturali (con indicazione della qualifica professionale ed eventuale curriculum);
- altri addetti alle attività previste.

Il concessionario dovrà garantire che il personale addetto alle attività di controllo, di mediazione socio-culturale, di accompagnamento sociale e informazione sia presente sull'area in numero adeguato durante lo svolgimento delle attività di libero scambio e comunque con una presenza non inferiore a 1 addetto (compreso il responsabile) ogni 40 espositori presenti.

Si richiama inoltre quanto prescritto agli articoli 11 e 12 del Capitolato.

## PRESIDIO E CONTROLLO

Il concessionario dovrà garantire il corretto svolgimento di tutte le attività e il presidio dell'ingresso sia degli espositori che dei visitatori, che accedono all'area a titolo gratuito. Tutti gli espositori dovranno essere iscritti, a cura del concessionario, in un registro complessivo anagrafico. A tutti gli espositori sarà distribuito un tesserino numerato con foto-tessera.

Il concessionario dovrà segnalare alle Autorità competenti, e darne comunicazione al DEC, gli eventuali comportamenti non conformi alle norme vigenti, con particolare riferimento al Regolamento di Polizia Urbana, al Regolamento per la Gestione dei Rifiuti, al Regolamento per l'occupazione del suolo pubblico.

Per gli espositori responsabili di comportamenti non conformi alle norme vigenti il concessionario dovrà prevedere, come forma di sanzione, la sospensione della possibilità di accedere alle attività di libero scambio.

Il concessionario dovrà inoltre partecipare alle riunioni di controllo convocate dall'Amministrazione, con particolare riferimento alla attività di collaborazione con le forze dell'ordine.

## MEDIAZIONE SOCIO-CULTURALE E ACCOMPAGNAMENTO SOCIALE

La vendita o lo scambio di beni usati sono espressione di una tradizione storica nella città e le economie informali rappresentano, con sempre maggiore evidenza, un elemento non trascurabile di sussistenza per fasce sociali deboli, caratterizzate da una fortissima presenza di immigrati. Nella gestione delle attività, il concessionario dovrà garantire le necessarie azioni di mediazione e accompagnamento rivolte a un utenza spesso molto fragile, distinguendo con chiarezza quali attività possano ascrivere all'economia informale legata alla sussistenza di chi soffre di un forte disagio sociale rispetto ad attività di economia sommerse ed abusive, finalizzate all'evasione fiscale o alla concentrazione di ricchezza da parte di organizzazioni illegali.

Per la realizzazione di tali attività il concessionario dovrà avvalersi degli educatori e dei mediatori culturali presenti nel gruppo di lavoro e dovrà collaborare con gli uffici competenti della Città.

## PULIZIA E RACCOLTA DEI RIFIUTI

Il concessionario dovrà provvedere a proprie spese alla pulizia dell'area e al conferimento dei rifiuti, riferiti sia alla gestione delle attività di libero scambio, sia alle attività complementari ed economiche. Il concessionario, previa comunicazione agli uffici competenti della Città, è inoltre tenuto al pagamento del tributo giornaliero per la raccolta rifiuti, da calcolare sulla superficie netta occupata, al netto degli spazi di manovra, pari a:

Cat 14 alimentari - 0,10503 al mq

Cat 15 non alimentari - 0,02291 al mq

## INFORMAZIONE

Il concessionario dovrà garantire un'adeguata presenza di strumenti di comunicazione e informazione rivolti agli espositori, relativi allo svolgimento delle attività di libero scambio e alle norme che la regolano, utilizzando un linguaggio facilmente comprensibile, con una particolare attenzione ai soggetti socialmente fragili e ai cittadini stranieri, utilizzando anche traduzioni in lingue diverse dall'italiano.

Il concessionario dovrà inoltre garantire un'adeguata presenza di strumenti di comunicazione e informazione rivolti ai cittadini. Tutti gli strumenti di informazione (volantini, manifesti, comunicati, etc.) rivolti ai cittadini dovranno essere preventivamente assentiti dall'Amministrazione.

## ATTIVITÀ COMPLEMENTARI

Per garantire una positiva funzione di riqualificazione e di servizio al territorio e alla comunità locale, il concessionario del servizio dovrà realizzare nell'area attività di animazione socio-culturale con riferimento, a titolo esemplificativo, agli ambiti della sostenibilità ambientale, sociale, economica, con iniziative legate al riuso-recupero di oggetti, alla raccolta differenziata, all'economia della condivisione, alla diffusione delle culture, alla costruzione di relazioni sociali attraverso il gioco, lo sport, la musica, etc.

Tutte le attività complementari dovranno essere a partecipazione ed ingresso gratuito, sia per i visitatori, che per gli eventuali espositori.

Le attività complementari potranno svolgersi – fermo restando l'assenso preventivo della Città e l'acquisizione da parte del concessionario di tutte le autorizzazioni, comunque denominate, previste dalla normativa vigente (polizia amministrativa, inquinamento acustico, etc.) – in tutti i giorni della settimana, con orario dalle 8:00 alle 22:00.

Dal lunedì al venerdì le attività complementari si potranno svolgere su tutta l'area, esclusa l'area a parcheggio gratuito. Il sabato, la domenica e comunque nelle giornate in cui è prevista l'attività di libero scambio, l'orario sarà esteso dalle 5.00 alle 22.00.

Il programma trimestrale delle attività complementari dovrà essere trasmesso al Comitato di coordinamento almeno trenta giorni prima dell'inizio del trimestre di competenza. Il primo programma trimestrale dovrà essere trasmesso entro trenta giorni dall'inizio delle attività e almeno trenta giorni prima dell'inizio del trimestre di competenza.

## ATTIVITÀ ECONOMICHE

Il concessionario potrà realizzare attività a carattere economico (somministrazione di alimenti e bevande, altre attività commerciali artigianali, espositive, etc.).

Le attività economiche non potranno mai occupare una superficie netta complessiva superiore a 300 mq, con le seguenti superfici massime:

A. Somministrazione di alimenti e bevande	A.1. Produzione/vendita	50 mq
	A.2. Consumo ("dehor")	100 mq
B. Attività commerciali, artigianali, espositive, etc.		150 mq
<i>Totale</i>		<i>300 mq</i>

Tali attività potranno svolgersi – fermo restando l'assenso preventivo della Città e l'acquisizione da parte del concessionario di tutte le autorizzazioni, comunque denominate, previste dalla normativa vigente – esclusivamente durante le giornate previste per il libero scambio o collegate alle altre attività complementari e negli stessi orari previsti.

## ATTIVITÀ E PROGETTI SPECIALI

Come ulteriore strumento di qualificazione dell'area, si prevede l'organizzazione, per un numero massimo di 30 giorni all'anno, di iniziative e progetti speciali non disciplinati dalla presente gara, promossi dalla Città, in collaborazione con il concessionario o su sua proposta. Qualora siano proposti dal concessionario essi saranno oggetto di specifica valutazione e autorizzazione da parte degli organi competenti della Città.

## COMITATO DI COORDINAMENTO

Per consentire il controllo, il monitoraggio e la valutazione (ex ante, in itinere ed ex post) della gestione delle attività di libero scambio, delle attività complementari e del programma trimestrale, delle attività economiche per autofinanziamento, delle iniziative e progetti speciali, promossi e/o autorizzati dalla Città, sarà costituito un Comitato di coordinamento, con l'obiettivo di coordinare tutti gli uffici competenti e concordare le azioni più opportune. Del Comitato di coordinamento faranno parte:

- la Direzione Tributi, Catasto e Suolo Pubblico;
- la Direzione Commercio, Lavoro ed Attività produttive;
- la Direzione Controllo Strategico e Direzionale;
- il Corpo di Polizia Municipale;
- la Circoscrizione 6;
- la Circoscrizione 7.

Sulla base di specifiche esigenze potranno inoltre essere convocate le Direzioni e i servizi di volta in volta competenti per valutare e monitorare le attività complementari di carattere, sociale, culturale, giovanile, sportivo, ecc.

## MONITORAGGIO E RENDICONTAZIONE

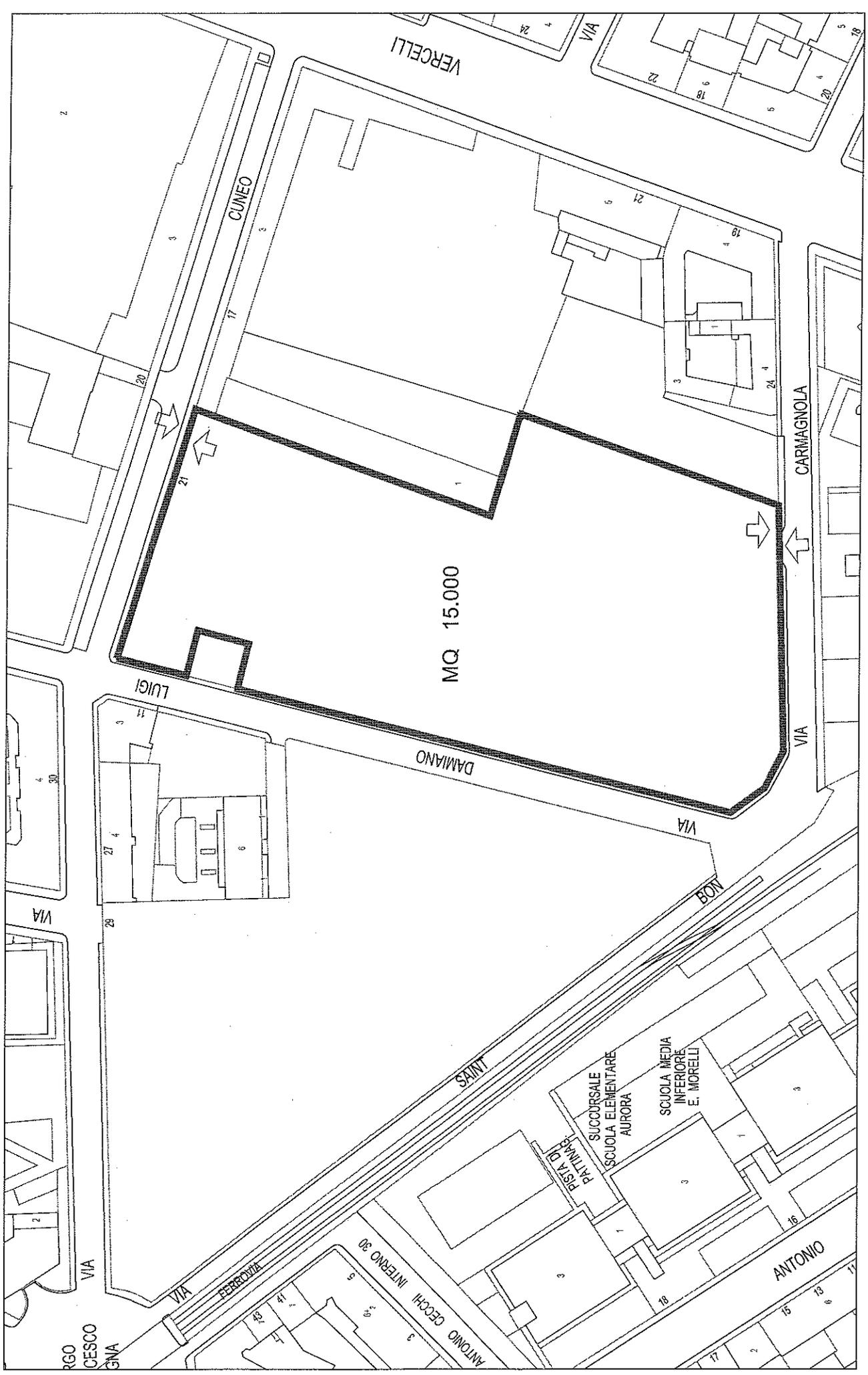
Il concessionario, oltre a partecipare alle riunioni di controllo convocate dall'Amministrazione, con particolare riferimento all'attività di collaborazione con le forze dell'ordine, dovrà produrre una relazione di monitoraggio su tutte le attività svolte (comprese le attività complementari e le attività economiche) con cadenza trimestrale, da sottoporre al Comitato di coordinamento. Tale relazione dovrà obbligatoriamente contenere dati e informazioni relative a:

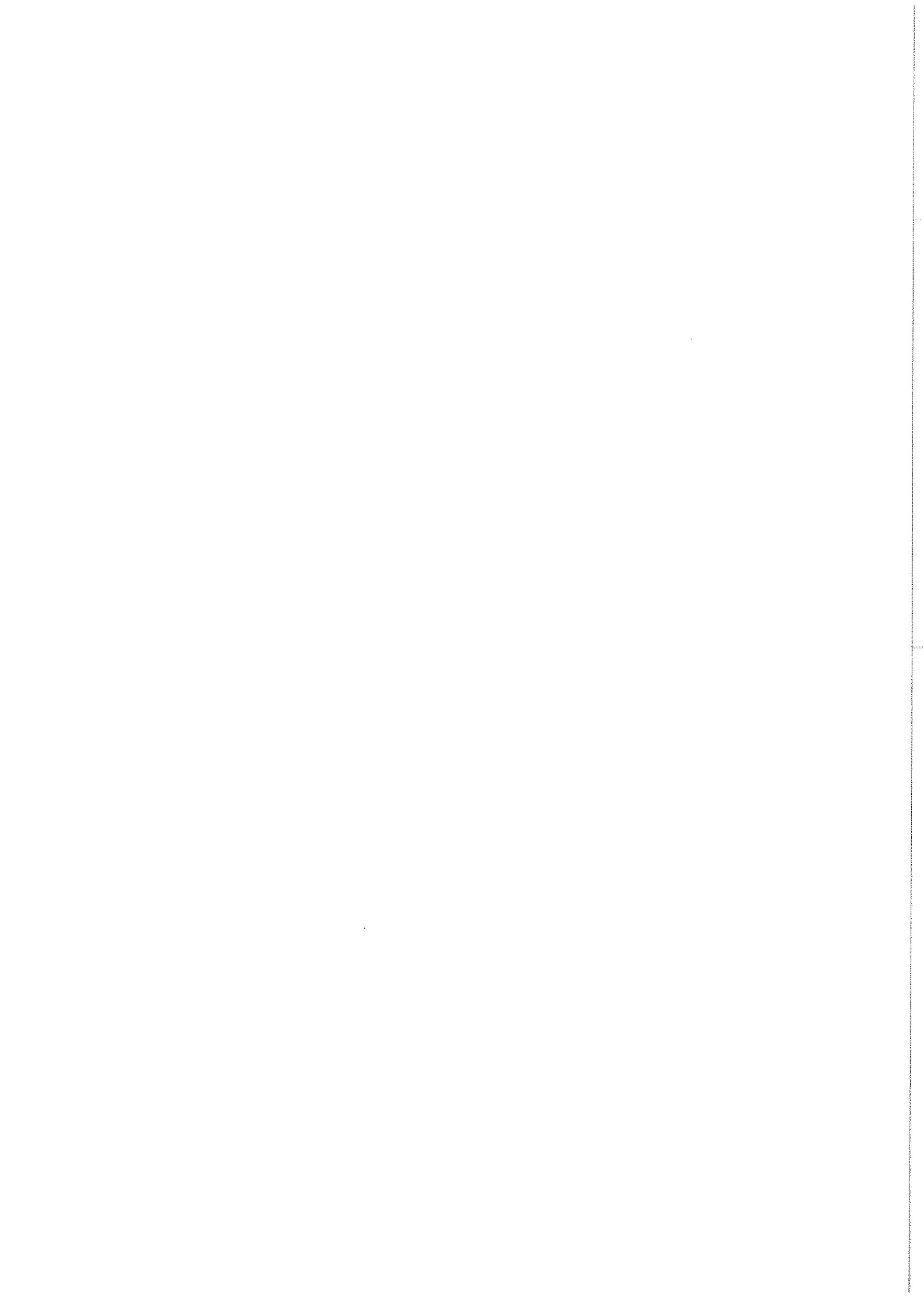
- numero di partecipanti;
- presenza di pubblico;
- valutazione dei risultati;
- bilancio economico (incassi, spese, eventuali mezzi di autofinanziamento, etc.);
- eventuali criticità e proposte di soluzione;
- trasgressioni rilevate e segnalate alle Autorità competenti.

AREA DI INTERVENTO - 15.000 MQ

Scala : 1:1000  
Data : 09/2015

CITTA' DI TORINO  
AREA EX OGM  
VIA CUNEO/VIA CARMAGNOLA  
MERCATO DEL "LIBERO SCAMBIO"





Al Sindaco della Città di Torino

**ISTANZA DI AMMISSIONE ALLA GARA PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI  
GESTIONE DELLE ATTIVITÀ DI LIBERO SCAMBIO**

Il/la sottoscritto/a .....

Nato/a a .....

Nato/a il .....

in qualità di .....

dell'impresa .....

con sede in .....

con codice fiscale n° .....

con partita IVA n° .....

indirizzo posta elettronica certificata .....

numero telefono .....

numero fax .....

numero cell. ....

- numeri di posizione INPS e INAIL con indicazione delle sedi zonali di competenza degli Enti Previdenziali e dell'Agenzia delle Entrate. In caso di più posizioni INPS e INAIL occorre indicare quella in cui ha sede l'attività principale dell'impresa, nonché il contratto di lavoro applicato ai propri dipendenti ed il loro numero: .....

.....

.....

.....

- codice attività conforme ai valori dell'Anagrafe Tributaria: .....

.....

- sede del servizio provinciale competente, indirizzo, n. telefonico e fax, per le funzioni di collocamento, per verificare l'ottemperanza alla disciplina del lavoro dei disabili: .....

.....

.....



g) *(In alternativa. INDICARE SOLO L'OPZIONE CHE INTERESSA):*

- a. di non essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile con nessun partecipante alla presente procedura e di avere formulato l'offerta autonomamente;
  - b. di essere a conoscenza della partecipazione alla medesima gara di soggetti che si trovino, con il concorrente, in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile ma di aver formulato l'offerta autonomamente;
  - c. di non essere a conoscenza della partecipazione alla presente procedura di soggetti che si trovino, con il concorrente, in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile e di aver formulato autonomamente l'offerta;
- h) di aver valutato nella determinazione del corrispettivo offerto tutti gli oneri da sostenere per assicurare una regolare e puntuale esecuzione del servizio nel rispetto delle condizioni tutte previste dal capitolato di gara e relativi allegati
- i) che l'offerta è stata determinata tenendo conto altresì degli oneri previsti per l'adozione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro in attuazione del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i, nonché del costo del lavoro come determinato periodicamente in apposite tabelle dal Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali;
- j) l'intenzione di avvalersi delle condizioni previste all' art. 118 del Codice Appalti ovvero la quota di concessione che il concorrente intende eventualmente sub-concedere nel rispetto delle modalità previste nel capitolato di gara;
- k) di conoscere e accettare senza riserve tutte le condizioni che regolano la concessione previste nel presente capitolato di gara e nei relativi allegati; nonché di accettare espressamente le clausole di cui all'art. 15 del capitolato di gara (nonché le clausole risolutive espresse ex art. 1456 del codice civile);
- l) di essere in possesso (o di impegnarsi a stipulare la relativa polizza entro 15 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione) di assicurazione RCT per danni a persone o cose che fossero prodotti durante l'esecuzione del servizio;
- m) di impegnarsi al rispetto del codice etico della Città (allegato n. 2 al Regolamento per la Disciplina dei contratti approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 10 settembre 2012 n. mecc. 2011-08018/003) e del Codice di Comportamento della Città approvato con deliberazione della Giunta Comunale in data 31/12/2013 n. mecc. 201307699/004  
[www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/bm/doc/cod\\_comportamento\\_torino.pdf](http://www.comune.torino.it/amministrazionetrasparente/bm/doc/cod_comportamento_torino.pdf));

Torino, (data)

Firma leggibile per esteso  
del Legale Rappresentante  
e timbro dell'impresa

**Allegato: Dichiarazione sostitutiva familiari conviventi da compilarsi a cura di ciascun soggetto che ricopra cariche all'interno dell'impresa.**

Informazione antimafia  
Dichiarazione sostitutiva familiari conviventi  
Da compilarsi a cura di ciascun soggetto che ricopra cariche all'interno dell'impresa

**Dichiarazione sostitutiva di certificazione**  
(D.P.R. n. 445 del 28.12.2000)

Il sottoscritt\_ (nome e cognome) \_\_\_\_\_  
nat\_ a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ residente  
a \_\_\_\_\_ via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
Codice Fiscale \_\_\_\_\_  
in qualità di \_\_\_\_\_  
della società \_\_\_\_\_

**consapevole delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e della conseguente decadenza dai benefici eventualmente conseguiti (ai sensi degli artt. 75 e 76 D.P.R. 445/2000) sotto la propria responsabilità**

**DICHIARA**

ai sensi dell' art. 85, comma 3 del D.Lgs 159/2011 di avere i seguenti familiari conviventi di maggiore età \*\*:

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_ residenza \_\_\_\_\_

**Il/la sottoscritto/a dichiara inoltre di essere informato/a, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 (codice in materia di protezione di dati personali) che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.**

\_\_\_\_\_ data

\_\_\_\_\_ firma leggibile del dichiarante(\*)

**N.B.: La presente dichiarazione deve essere compilata esclusivamente in formato Word o a stampatello**

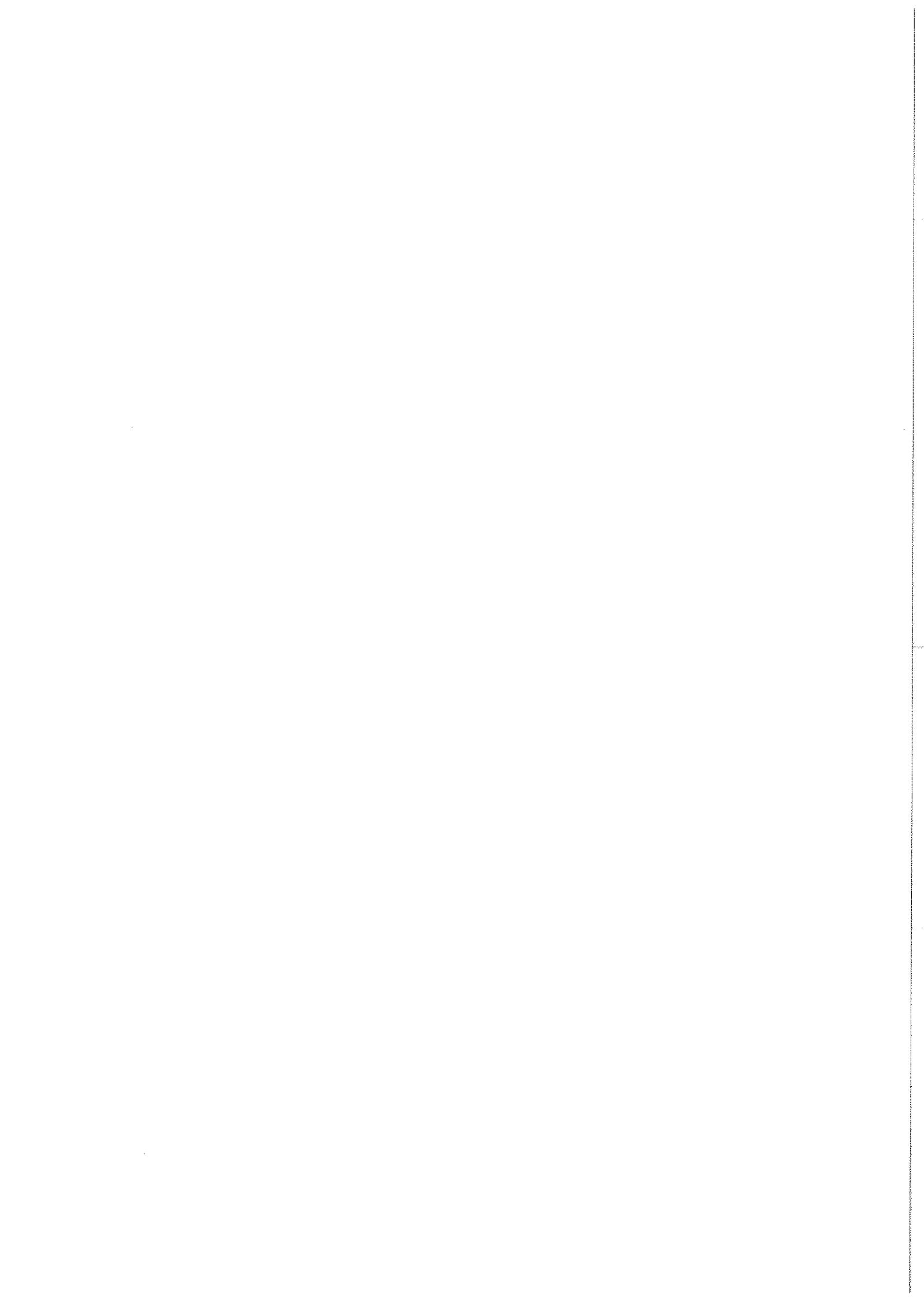
la presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma e sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste o destinate ad una pubblica amministrazione nonché ai gestori di pubblici servizi e ai privati che vi consentono.

L'Amministrazione si riserva di effettuare controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni (art. 71, comma 1, D.P.R. 445/2000).

In caso di dichiarazione falsa il cittadino sarà denunciato all'autorità giudiziaria.

(\*) La dichiarazione sostitutiva va redatta da tutti i soggetti di cui all'art. 85 del D.Lgs 159/2011.

(\*\*) Per "familiari conviventi" si intendono "chiunque conviva" con i soggetti di cui all'art. 85 del D.Lgs 159/2011, purché maggiorenni.



CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE ATTIVITÀ DI LIBERO  
SCAMBIO

DICHIARAZIONE DELLA DITTA CIRCA L'OTTEMPERANZA DELLE MISURE DI  
IGIENE E SICUREZZA SUL LAVORO

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato il  
\_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ cod.fisc.  
\_\_\_\_\_, residente in \_\_\_\_\_ via  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, Legale Rappresentante della Ditta  
\_\_\_\_\_ con sede legale posta in via/piazza  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ del comune di \_\_\_\_\_ in  
provincia di \_\_\_\_\_ PARTITA I.V.A. n. \_\_\_\_\_, CODICE  
FISCALE \_\_\_\_\_ e in qualità di Datore di Lavoro della stessa ai  
sensi dell'art. 2 del D.Lgs. 81/2008 s.m.i., consapevole delle responsabilità derivanti dal  
rendere dichiarazioni false, ai sensi dell'art. n. 76, del D.P.R. n. 445/2000,

DICHIARA

di ottemperare alle vigenti norme in materia di igiene e sicurezza sul lavoro.

In particolare, in riferimento ai disposti di cui al D.Lgs. 81/2008 s.m.i., lo scrivente dichiara  
che:

- ha provveduto alla redazione del Documento di Valutazione del Rischio della propria attività lavorativa di cui all'art 28 prendendo in considerazione i seguenti elementi: ambiente/i di lavoro, organizzazione del lavoro, dispositivi protezione collettiva ed individuale, dispositivi sicurezza macchine/impianti;
- ha adottato procedure che assicurino che ciascun lavoratore riceva una formazione sufficiente ed adeguata in materia di sicurezza di cui all'art. 36, con particolare riferimento alla propria mansione, prima che a questi gli vengano affidati specifici compiti;
- ha valutato, nella scelta delle attrezzature di lavoro, delle sostanze o dei preparati chimici impiegati, nonché nella sistemazione dei luoghi di lavoro, i rischi per la sicurezza e per la salute dei lavoratori, ivi compresi quelli riguardanti gruppi di lavoratori esposti a rischi particolari (rumore, manipolazione di sostanze chimiche, utilizzo di attrezzature, rischio elettrico, caduta dall'alto, ecc.);

- ha adottato procedure che prevedono la sostituzione programmata e preventiva delle parti di macchina/e od impianto/i la cui usura o mal funzionamento può dar luogo ad incidenti;
- coinvolgerà, nell'attività svolta per Vostro conto, solo dipendenti in regola con le vigenti leggi e regolarmente iscritti presso l'INAIL e l'INPS (e CASSA EDILE, ove previsto);
- informerà il proprio personale, di cui si assume sin d'ora la responsabilità dell'operato, delle disposizioni in materia di sicurezza individuate presso la sede dove dovranno essere svolte le attività in concessione, nonché delle prescrizioni e delle procedure individuate nel capitolato speciale e suoi allegati;
- la Ditta risulta disporre di capitali, conoscenza, esperienza e capacità tecniche, macchine, attrezzature, risorse e personale necessari e sufficienti per garantire la corretta e completa esecuzione delle attività commissionate con gestione a proprio rischio e con organizzazione dei mezzi necessari;
- ispezionerà la zona di lavoro prima di iniziare il servizio e collaborerà con i Servizi competenti della Città di Torino per la redazione del Verbale di sopralluogo congiunto;
- informerà l'Amministrazione su eventuali rischi specifici dell'attività della Ditta che potrebbero interferire con la normale attività lavorativa comunale o che potrebbero risultare dannosi per la sicurezza del personale comunale.

Si informa, infine, che il nostro Referente delegato per le attività oggetto della concessione è il Sig. \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_, individuato per comunicare i rischi specifici introdotti nei luoghi di lavoro e svolgere il sopralluogo congiunto preliminare alla sottoscrizione del contratto e, comunque, prima dell'inizio delle attività, presso la sede luogo di lavoro oggetto della concessione.

La persona designata è professionalmente idonea a svolgere le mansioni affidate.

Luogo e Data \_\_\_\_\_

Il Datore di Lavoro  
Legale Rappresentante della Ditta

CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE ATTIVITÀ DI LIBERO  
SCAMBIO

OFFERTA ECONOMICA

L'impresa .....  
con sede in .....  
numero telefono .....  
indirizzo posta elettronica certificata .....  
rappresentata da .....  
Nato/a a .....  
il .....  
in qualità di .....

**presa visione del Capitolato Speciale e degli altri documenti connessi alla  
presente gara, formula la seguente offerta:**

Corrispettivo annuo per la concessione del servizio (importo fuori campo IVA):

(in cifre) Euro \_\_\_\_\_,00

(in lettere) Euro \_\_\_\_\_/00

Torino, (data)

Firma leggibile per esteso  
del Legale Rappresentante e  
timbro dell'impresa

